

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
24. Februar 2005 (24.02.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/017384 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **F16D 67/00**,  
65/14, 55/28

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/008654

(22) Internationales Anmeldedatum:  
2. August 2004 (02.08.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
103 35 639.8 4. August 2003 (04.08.2003) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): **CHR. MAYR GMBH + CO. KG** [DE/DE]; Eichen-  
str. 1, 87665 Mauerstetten (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **VOGT, Herbert**  
[DE/DE]; Blütenring 81, 87665 Mauerstetten (DE).  
**EBERLE, Johann** [DE/DE]; Maxau 29, 87660 Irsee  
(DE). **BRAUN, Ludwig** [DE/DE]; Langenmantelstr. 9,  
86857 Hurlach (DE).

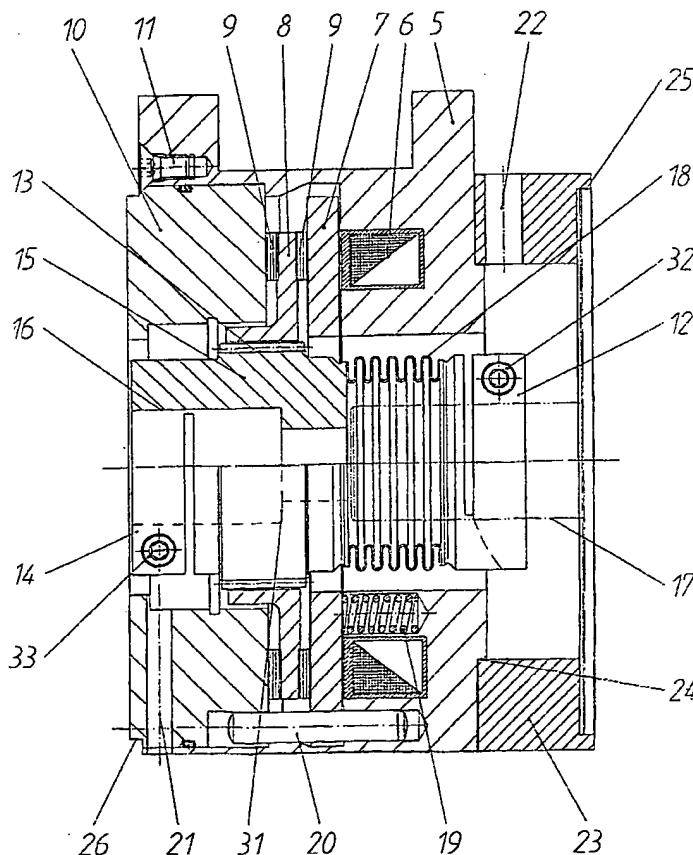
(74) Anwalt: **RUSCHKE, Hans, E.**; c/o Ruschke Hartmann  
Becker, Pienzenauerstr. 2, 81679 München (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,  
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: COUPLING/BRAKE COMBINATION

(54) Bezeichnung: KUPPLUNGSBREMSKOMBINATION



(57) Abstract: The invention relates to a coupling/brake combination, characterised in that the unit is embodied as a so-called lantern (connector piece) with integrated static current operated spring pressure brake and with a central hub (for example, a bellows coupling or a plug-in coupling) between the input side (motor) and output side (gearbox/spindle/or similar) and the brake is arranged on the output side (gearbox/spindle side). The unit is embodied such that both shaft levels from the input side (motor) and output side (gearbox/spindle/ or similar) lie directly adjacent each other in the central hub such that the shortest possible length of the whole unit can be achieved.

(57) Zusammenfassung: Kupplungsbremskombination, dadurch gekennzeichnet, dass das Aggregat als sog. Laterne (Verbindungsstück) mit integrierter ruhestrombetätigter Federdruckbremse ausgebildet ist und mit einer zentralen Nabe (z. B. Balgkupplung oder Steckkupplung oder Welle mit Hohwelle) zwischen Antriebsseite (Motor) und Abtriebsseite (Getriebe/Spindel/ o.ä.) ausgebildet ist und die Bremse auf der Abtriebsseite (Getriebe-/Spindelseite) angeordnet und das Aggregat so ausgebildet ist, dass die beiden Wellenspiegel von Antriebsseite (Motor) und Abtriebsseite (Getriebe/Spindel/ o.ä.) in der zentralen Nabe unmittelbar aneinander liegen, damit die kürzest mögliche Baulänge des kompletten Aggregats erreicht wird



PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,  
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,  
ZW.

RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA,  
GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht

- (84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT,

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.